

 **axial**<sup>®</sup>  
www.axialracing.com

AXI03003 T1/T2

1/10th SCALE READY-TO-RUN

# SCX-10™ III JEEP® JLU WRANGLER



INSTRUCTION MANUAL  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
MANUEL D'UTILISATION  
MANUALE DI ISTRUZIONI

**HORIZON**<sup>®</sup>  
H O B B Y

**AVVISO**

Tutte le istruzioni, le garanzie e gli altri documenti pertinenti sono soggetti a cambiamenti a totale discrezione di Horizon Hobby, LLC. Per una documentazione aggiornata sul prodotto, visitare il sito [horizonhobby.com](http://horizonhobby.com) o [towerhobbies.com](http://towerhobbies.com) e fare clic sulla sezione Support del prodotto.

**CONVENZIONI TERMINOLOGICHE**

Nella documentazione relativa al prodotto vengono utilizzati i seguenti termini per indicare i vari livelli di pericolo potenziale durante l'uso del prodotto:

**AVVERTENZA:** Indica procedure che, se non debitamente seguite, determinano il rischio di danni alle cose, danni collaterali e gravi lesioni alle persone o il rischio elevato di lesioni superficiali alle persone.

**ATTENZIONE:** Indica procedure che, se non debitamente seguite, determinano il rischio di danni alle cose E di gravi lesioni alle persone.

**AVVISO:** Indica procedure che, se non debitamente seguite, possono determinare il rischio di danni alle cose E il rischio minimo o nullo di lesioni alle persone.

 **AVVERTENZA:** leggere TUTTO il manuale di istruzioni e familiarizzare con le caratteristiche del prodotto prima di farlo funzionare. Un uso improprio del prodotto può causare danni al prodotto stesso e alle altre cose e gravi lesioni alle persone. Questo modello è un prodotto sofisticato per appassionati di modellismo. Deve essere azionato in maniera attenta e responsabile e richiede alcune conoscenze basilari di meccanica. L'uso improprio o irresponsabile di questo prodotto può causare lesioni alle persone e danni al prodotto stesso o alle altre cose. Questo prodotto non deve essere utilizzato dai bambini senza la diretta supervisione di un adulto. Non tentare di smontare, utilizzare componenti incompatibili o modificare il prodotto in nessun caso senza previa approvazione di Horizon Hobby, LLC. Questo manuale contiene le istruzioni per la sicurezza, l'uso e la manutenzione del prodotto. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze del manuale prima di montare, impostare o utilizzare il prodotto, al fine di utilizzarlo correttamente e di evitare di causare danni alle cose o gravi lesioni alle persone.

**Limite minimo di età consigliato: Almeno 14 anni. Non è un giocattolo.**

**PRECAUZIONI E AVVERTENZE SULLA SICUREZZA**

L'utente di questo prodotto è l'unico responsabile del corretto utilizzo del medesimo in maniera che non sia pericoloso, sia nei propri riguardi che nei confronti di terzi e non danneggi il prodotto stesso o l'altrui proprietà.

Questo modello è controllato da un segnale radio potenzialmente soggetto a interferenze da molte fonti che non potete controllare. Queste interferenze possono generare momentanee perdite di controllo del modello, quindi è consigliabile mantenere sempre una certa distanza di sicurezza in ogni direzione, poichè questo può aiutare ad evitare urti o infortuni.

- Non utilizzare mai il modello con batterie scariche.
- Utilizzate sempre il modello in zone ampie, sgombre da persone, macchine e traffico.
- Non utilizzate mai il modello in strade aperte al traffico o in luoghi affollati.
- Seguite attentamente le avvertenze d'uso di questo modello e di ogni altro accessorio (caricabatterie, batterie ricaricabili ecc.).
- Tenete qualsiasi prodotto chimico o elettrico al di fuori della portata dei bambini.
- Non leccate o ingerite alcun pezzo del modello perchè questo può causare infortuni seri, o addirittura la morte.
- Utilizzate sempre con attenzione attrezzi e oggetti affilati.
- Prestare attenzione durante la costruzione perchè alcune parti potrebbero avere degli spigoli vivi.
- Subito dopo l'uso NON toccate componenti del modello quali motore, variatore elettronico o la batteria, perchè si scaldano molto durante il funzionamento. Toccandoli potreste scottarvi.
- Non infilate le dita tra gli ingranaggi del modello o altre parti in rotazione o movimento, poichè questo può causare danni o infortuni gravi.
- Accendete sempre prima la trasmittente e poi la ricevente sul modello. Invece spegnete sempre prima la ricevente e poi la trasmittente.
- Sollevate le ruote del modello da terra quando controllate il corretto funzionamento dell'apparato radio.

 **AVVERTENZA CONTRO PRODOTTI CONTRAFFATTI:** Acquistate sempre da rivenditori autorizzati Horizon Hobby per essere certi di avere prodotti originali Spektrum di alta qualità. Horizon Hobby rifiuta qualsiasi supporto o garanzia riguardo, ma non limitato a, compatibilità e prestazioni di prodotti contraffatti o che dichiarano compatibilità con Spektrum.

## INDICE

Veicolo resistente all'acqua con elettronica impermeabile.....	39	Utilizzo della trasmissione DIG .....	44
Contenuto della scatola .....	40	Manutenzione del veicolo .....	45
Apparecchiature necessarie .....	40	Combo Ricevitore/ESC Spektrum.....	46
Strumenti consigliati.....	40	Calibrazione di ESC e trasmittente.....	46
Lista di controllo pre-utilizzo .....	41	Rapporti di riduzione.....	46
Parti del veicolo.....	41	Guida alla risoluzione dei problemi.....	47
Caricare la batteria del veicolo .....	42	Garanzia.....	48
Installare le batterie del trasmettitore .....	42	Garanzia e Assistenza - Informazioni per i contatti .....	48
Funzioni Della Trasmittente .....	42	Dichiarazione di conformità per l'Unione europea .....	49
Regolazione del porta batteria del modello.....	43	Viste esplose.....	50
Installare la batteria del veicolo.....	43	Elenco componenti.....	57
Connessione (Binding).....	44	Parti opzionali.....	60
Provare la portata del radiocomando .....	44	Elettronica.....	60

## VEICOLO RESISTENTE ALL'ACQUA CON ELETTRONICA IMPERMEABILE

Il vostro nuovo veicolo Horizon Hobby è stato progettato e costruito con una combinazione di componenti impermeabili e resistenti all'acqua, per consentirvi di utilizzare il prodotto in molte situazioni "umide," incluse pozze, ruscelli, erba bagnata, neve e anche pioggia.

Sebbene tutto il veicolo sia altamente resistente all'acqua, tuttavia non è completamente impermeabile e NON si può trattare come fosse un sottomarino. I vari componenti elettronici usati sul veicolo, come il regolatore elettronico di velocità (ESC), i servi e il ricevitore, sono impermeabili, però molti dei componenti meccanici sono solo resistenti all'acqua e non si possono immergere.

Le parti metalliche, inclusi i cuscinetti, le cerniere, viti e dadi, come pure i contatti sui cavi elettrici, sono suscettibili di corrosione se non si fa una particolare manutenzione dopo l'uso sul bagnato. Per prolungare al massimo le prestazioni nel tempo e tenere valida la garanzia, le procedure descritte nella sezione "Manutenzione in condizioni umide," si devono applicare regolarmente se si sceglie di correre sul bagnato. Se non siete disposti ad eseguire questa manutenzione aggiuntiva, allora dovete evitare di utilizzare il veicolo in queste condizioni.

**ATTENZIONE:** L'uso incauto di questo prodotto o il mancato rispetto delle seguenti precauzioni può portare ad un malfunzionamento del prodotto e/o invalidare la garanzia.

### PRECAUZIONI GENERALI

- Leggete attentamente le procedure di manutenzione del vostro veicolo in condizioni umide, per essere sicuri di avere tutte le attrezzature necessarie per questo scopo.
- Non tutte le batterie si possono usare in condizioni di umidità. Consultate il costruttore delle batterie prima di utilizzarle. Bisogna avere cautela quando si usano le batterie Li-Po in condizioni di bagnato.
- Molti trasmettitori non sono resistenti all'acqua. Consultate i relativi manuali o il costruttore prima dell'utilizzo.
- Non utilizzate mai il vostro trasmettitore o il veicolo quando ci sono lampi.
- Non utilizzate il vostro veicolo quando c'è il rischio che entri in contatto con acqua salata (acqua marina o acqua proveniente da una strada su cui sia stato sparso del sale), acqua contaminata o inquinata. L'acqua salata è molto conduttiva e altamente corrosiva, perciò bisogna usare molta cautela.

- Anche il minimo contatto con l'acqua potrebbe ridurre la vita del vostro motore se non è stato certificato come impermeabile o resistente all'acqua. Se dovesse essere troppo umido, accelerate poco finché l'acqua non viene rimossa dal motore. Far girare forte un motore bagnato potrebbe danneggiarlo rapidamente.
- Guidare sul bagnato può ridurre la vita del motore. La resistenza aggiuntiva in queste condizioni causa uno sforzo eccessivo. Modificate il rapporto di riduzione diminuendo il pignone o aumentando la corona. Questo aumenta la coppia (e la vita del motore) quando si utilizza il veicolo nel fango, in pozzanghere profonde o qualsiasi altra situazione in cui l'umidità possa aumentare il carico del motore per lungo tempo.

### MANUTENZIONE IN CONDIZIONI UMIDE

- Scaricare l'acqua raccolta negli pneumatici facendoli girare ad alta velocità. Togliere la carrozzeria e rovesciare il veicolo, poi dare alcune brevi accelerate finché l'acqua non viene rimossa.



**ATTENZIONE:** Durante l'operazione precedente, tenere sempre lontano dalle parti rotanti mani, dita, attrezzi o altri oggetti liberi di muoversi.

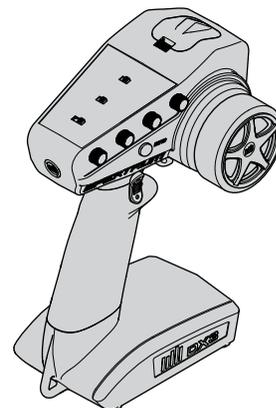
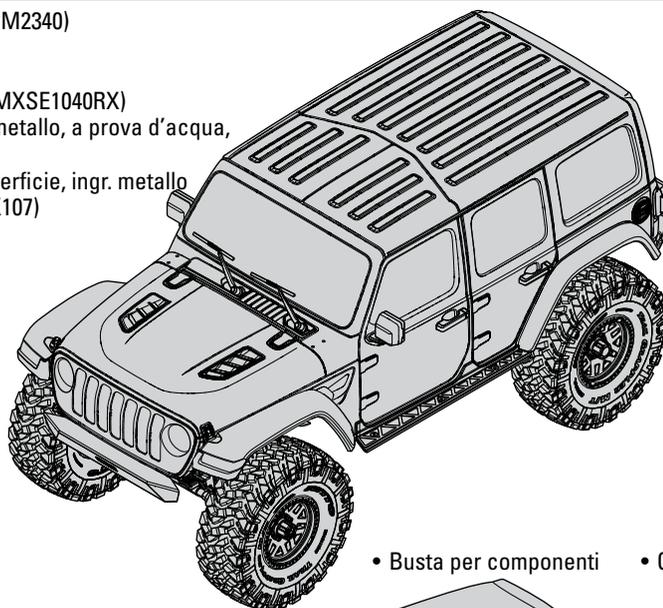
- Togliere la batteria ed asciugarne i contatti. Se avete un compressore o una bombola di aria compressa, soffiare via l'eventuale acqua rimasta all'interno del connettore.
- Smontate le ruote/gomme dal veicolo e risciacquatele con attenzione per togliere il fango e la polvere usando un getto di acqua. Evitate di risciacquare i cuscinetti e la trasmissione.

**AVVISO:** Non usare acqua sotto pressione per pulire il vostro veicolo.

- Usate un compressore o una bombola di aria compressa per asciugare il veicolo e togliere i residui di acqua eventualmente rimasti nelle piccole fessure e negli angoli.
- Spruzzare un olio impermeabilizzante o un lubrificante su cuscinetti, elementi di fissaggio e altre parti metalliche. Non spruzzare sul motore.
- Lasciate che il veicolo si asciughi all'aria prima di riporlo. L'acqua (e l'olio) continuerà a sgocciolare per alcune ore.
- Smontate il veicolo più di frequente, ispezionando e lubrificando le parti seguenti:
  - I cuscinetti dei mozzi sugli assi anteriore e posteriore.
  - Tutte le scatole di trasmissione, ingranaggi e differenziali.
  - Pulite il motore con un adatto prodotto aerosol e rilubrificate le boccole con olio leggero per motore.

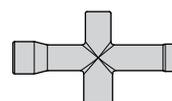
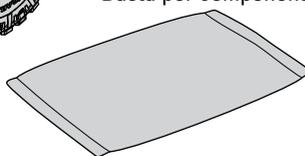
## CONTENUTO DELLA SCATOLA

- Trasmittente Spektrum DX3 2,4 GHz (SPM2340)
- SCX10 III Jeep Wrangler RTR
  - Motore elettrico 35T (AX31312)
  - Combo Ricevitore/ESC Spektrum (SPMXSE1040RX)
  - Servo per modelli di superficie, ingr. metallo, a prova d'acqua, 23T (SPMS614)
  - Micro servo analogico, modelli di superficie, ingr. metallo SX107 (Per la funzione DIG) (SPMSSX107)



• Busta per componenti

• Chiave a croce



## APPARECCHIATURE NECESSARIE

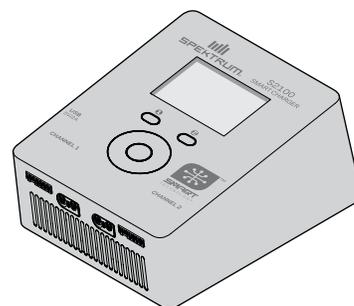
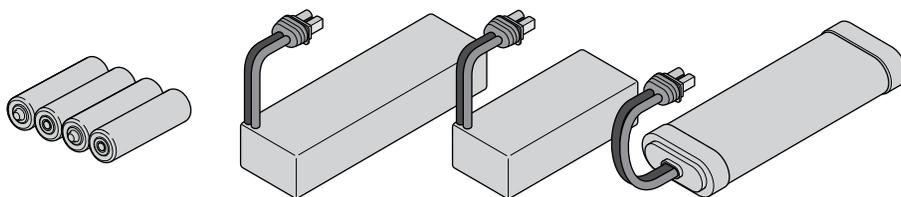
- (4) Batterie alcaline AA

- Batteria LiPo 2-3S Standard or "Corta"

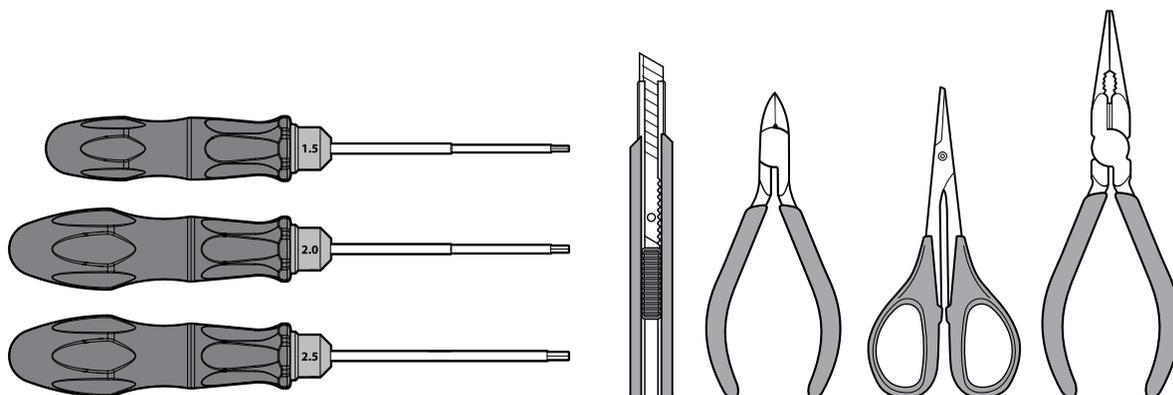
**OPPURE**

- Batteria NiMH/NiCd a 5-9 celle  
(richiede connettore IC3)

- Caricabatterie compatibile con la batteria scelta per il veicolo



## STRUMENTI CONSIGLIATI



- Cacciaviti esagonali:  
(1,5, 2,0, 2,5 mm)

- Taglierino

- Tronchesino

- Forbici curve

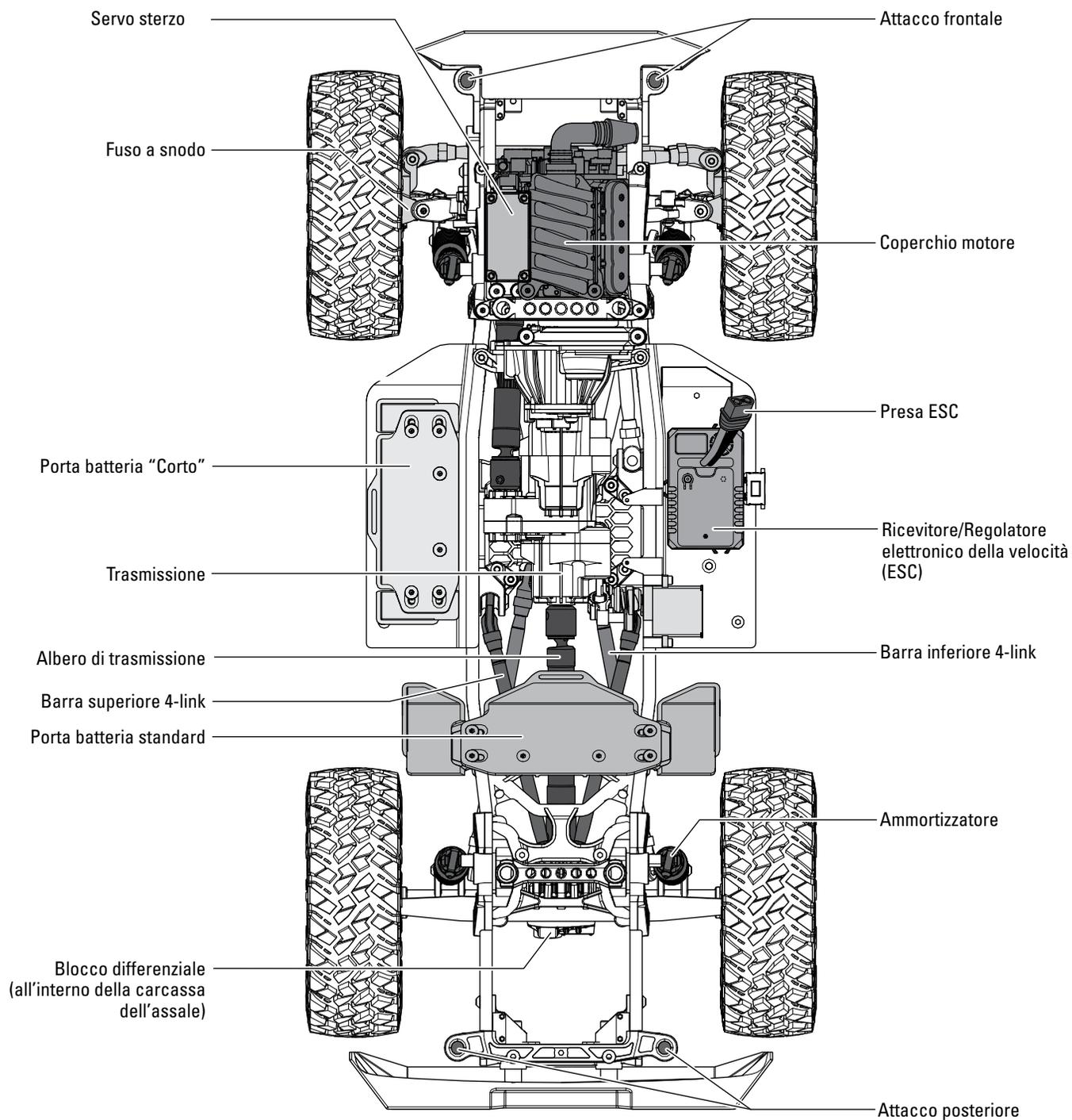
- Pinze a becchi lunghi

## LISTA DI CONTROLLO PRE-UTILIZZO

Leggere il manuale
Acquisire familiarità con il veicolo e i suoi componenti
Verificare che tutte le viti, in particolare le viti di fissaggio dell'albero di trasmissione, siano state ben serrate in fabbrica
Caricare la batteria del veicolo
Installare 4 batterie AA nella trasmittente
Accendere la trasmittente

Installare la batteria del veicolo nel modello
Verificare il corretto funzionamento dell'acceleratore e dello sterzo
Provare la portata del radiocomando
Ora è possibile pilotare il veicolo e mettersi alla prova: <b>BUON DIVERTIMENTO!</b>
Realizzare eventuali operazioni di manutenzione necessarie sul veicolo

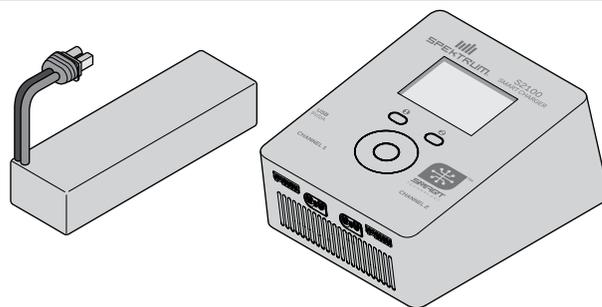
## PARTI DEL VEICOLO



## CARICARE LA BATTERIA DEL VEICOLO

Seguire le istruzioni del produttore affinché il caricabatterie carichi correttamente la batteria del veicolo.

**ATTENZIONE:** utilizzare esclusivamente caricabatterie progettati per la ricarica del tipo di batteria scelto. Utilizzando un caricabatterie errato o con impostazioni inadeguate, la batteria potrebbe prendere fuoco o esplodere.



## INSTALLARE LE BATTERIE DEL TRASMETTITORE

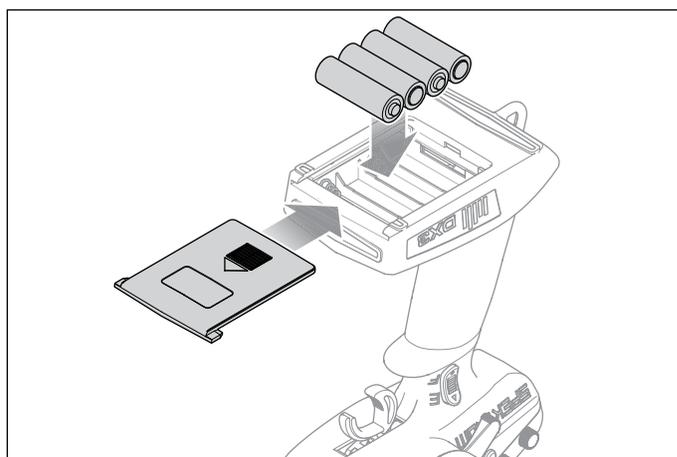
Per questo trasmettitore servono 4 pile AA.

1. Togliere il coperchio del portapile dal trasmettitore.
2. Inserire le pile come illustrato.
3. Rimettere a posto il coperchio del portapile.

**ATTENZIONE:** Non rimuovere mai le batterie dal trasmettitore mentre il modello è acceso. Una perdita di controllo del modello, danni o lesioni potrebbe verificarsi.

**ATTENZIONE:** se si usano anche le batterie ricaricabili, si raccomanda di caricare solo queste. È pericoloso caricare le pile a secco perché potrebbero esplodere causando lesioni e/o danni.

**ATTENZIONE:** se le batterie vengono sostituite con tipi non adatti, potrebbero esplodere. Le batterie si devono smaltire nel modo corretto secondo le disposizioni locali.



## FUNZIONI DELLA TRASMITTENTE

### A/B. PULSANTE CANALE 3 (FUNZIONE DIG)

### C. GAS/FRENO

### D. VOLANTINO STERZO

### E. RATEO STERZO

Regola il fine corsa dello sterzo

### F. RATEO FRENO

Regola il fine corsa del freno.

### G. TRIM STERZO

Regola il punto centrale dello sterzo. Il trim dello sterzo è solitamente regolato fino a ottenere la marcia del veicolo in linea retta.

### H. TRIM GAS

Regola il punto neutro del gas

### I. INDICATORE DI LIVELLO DELLA BATTERIA SMART

### J. INVERSIONE CORSA SERVO

Per invertire i canale di gas (TH) o sterzo (ST), impostare il corrispondente interruttore su "N" per normale, "R" per inversione.

### K. LIMITE GAS

Limita la potenza del motore al 50/75/100%

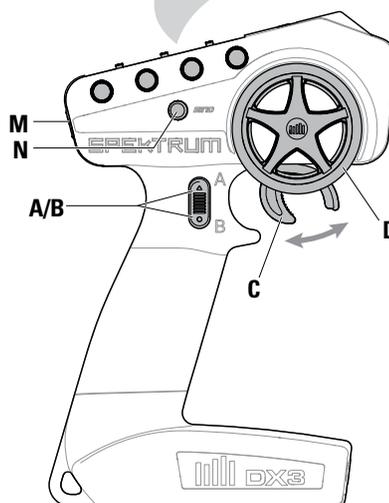
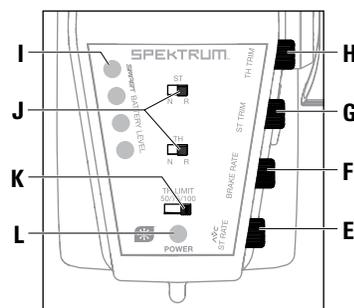
Selezionare 50% o 75% per i piloti meno esperti e quando si pilota il modello in spazi ridotti.

### L. LED ON/OFF

- **Luci rosse fisse:** connessione radio presente e carica della batteria adeguata
- **Luci rosse lampeggianti:** la tensione della batteria è eccessivamente bassa. Sostituire le batterie

### M. PULSANTE DI ACCENSIONE

### N. TASTO DI BINDING

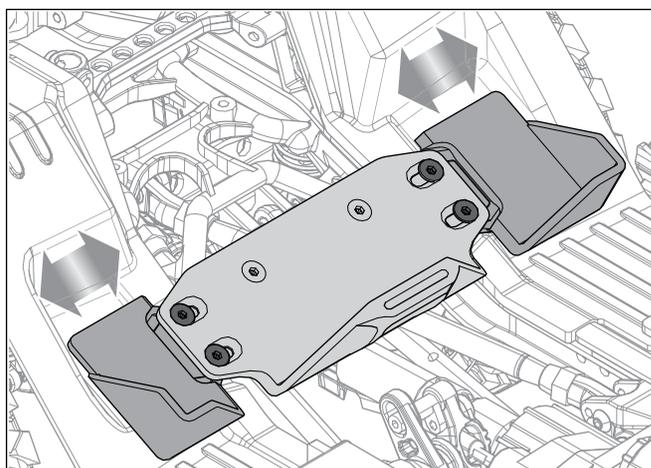


## REGOLAZIONE DEL PORTA BATTERIA DEL MODELLO

I porta batteria sono regolabili per adattarli a batterie di dimensioni differenti. Il porta batteria posteriore è mostrato nell'illustrazione. Il porta batteria laterale è regolabile alla stessa maniera.

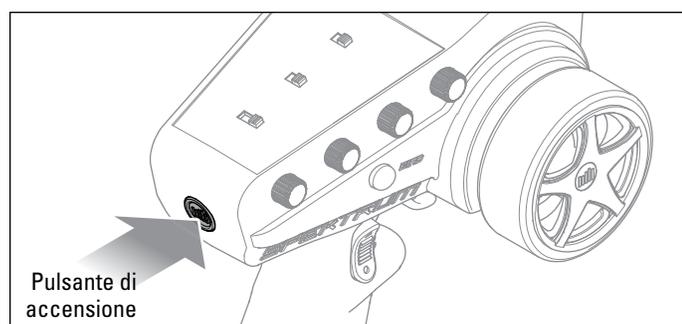
Per regolare il porta batteria:

1. Allentare le quattro viti a testa piatta mostrate nell'illustrazione.
2. Far scorrere le estremità del porta batteria dentro o fuori come richiesto dalla batteria.
3. Serrare le quattro viti a testa piatta. Non serrare eccessivamente le viti.

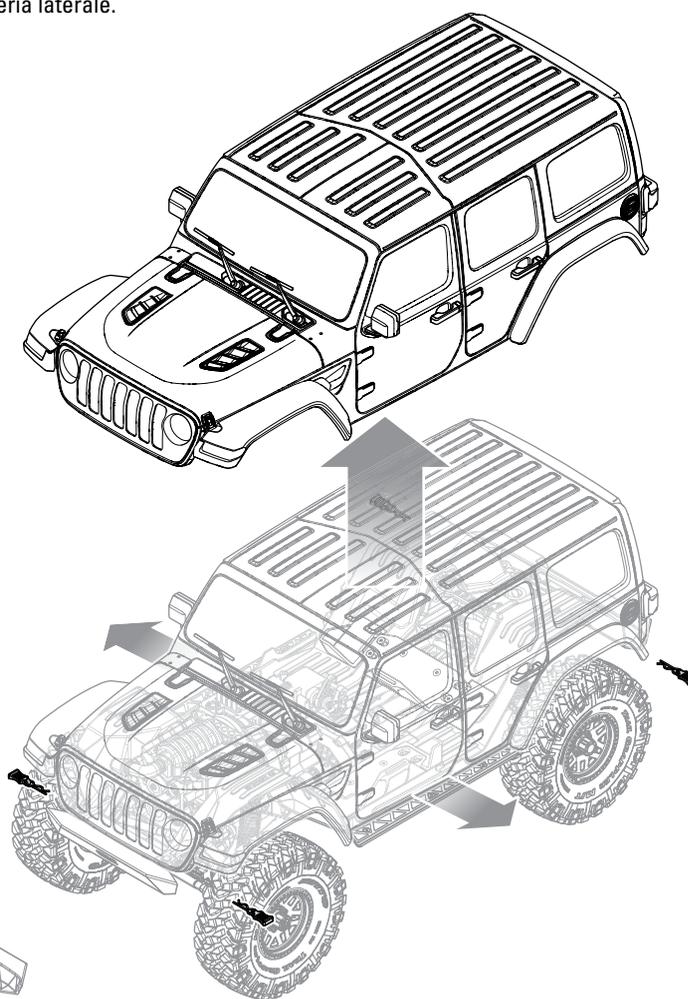
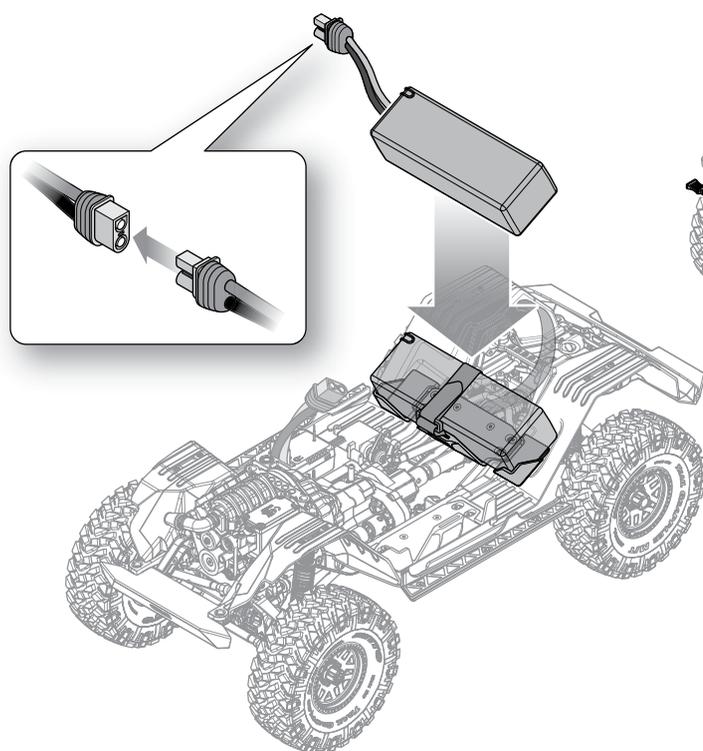


## INSTALLARE LA BATTERIA DEL VEICOLO

I passaggi che seguono mostrano l'installazione di una batteria di dimensioni standard nel porta batteria posteriore del veicolo. Se si desidera utilizzare una batteria di tipo "corto", questa va installata nel porta batteria laterale.



1. Accendere la trasmittente.
2. Rimuovere le quattro clip da sotto la carrozzeria.
3. Tirare leggermente in basso sulla carrozzeria mentre la si solleva dal telaio.



4. Installare la batteria nel porta batteria. La lunghezza del porta batteria è regolabile per adattarla alla batteria, come mostrato nella sezione precedente.
5. Fissare la batteria usando la fascetta a strappo.
6. Collegare la batteria all'ESC.
7. Accendere il ricevitore/ESC.
8. Rimontare la carrozzeria e le quattro clip al telaio.

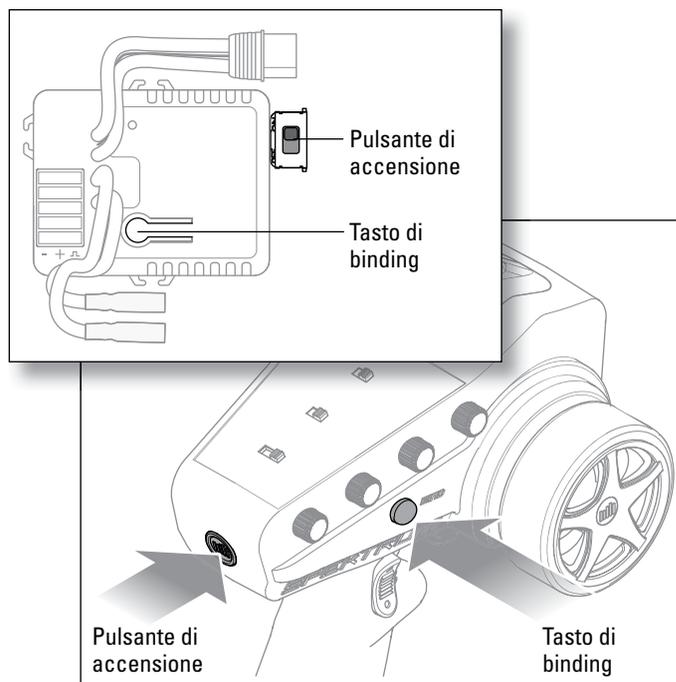
**AVVISO:** spegnere l'ESC e scollegare sempre la batteria dall'ESC prima di spegnere la trasmittente per non causare rischi di perdita di controllo del modello.

## CONNESSIONE (BINDING)

Il binding è la procedura di programmazione con la quale il ricevitore impara a riconoscere il codice identificativo universalmente univoco GUID (Globally Unique Identifier) della trasmittente cui viene associato. Trasmittente e ricevitore sono connessi in fabbrica. Se è necessario ripetere il binding, seguire le istruzioni riportate di seguito.

1. Collegare una batteria completamente carica all'ESC/ricevitore.
2. Scollegare il cavo del servo "DIG" dal ricevitore.
3. Tenere premuto il tasto di binding sul ricevitore.
4. Accendere il ricevitore. Il LED rosso lampeggia, a indicare che il ricevitore è in modalità di binding. Rilasciare il tasto di binding quando il LED rosso inizia a lampeggiare. Il motore continuerà a emettere dei toni sonori discendenti fino al termine della procedura.
5. Con il grilletto del gas su neutro, premere e tenere premuto il tasto di binding della trasmittente mentre questa viene accesa in modo da impostare la trasmittente in modalità di binding. Il comando del gas deve essere in posizione neutra per impostare i failsafe.
6. Il processo di binding è completo quando il LED verde sul ricevitore rimane acceso fisso.
7. Collegare il cavo dei servo "DIG" al ricevitore.

Il binding va ripetuto quando è necessario modificare le posizioni di failsafe; per esempio, quando si invertono i comandi di gas o sterzo.



## PROVARE LA PORTATA DEL RADIOCOMANDO

È opportuno testare il radiocomando prima di azionare il veicolo per garantirne il corretto funzionamento e una buona portata.

1. Accendere la trasmittente.
2. Collegare la batteria nel veicolo.
3. Chiedere a un'altra persona di reggere il veicolo tenendo mani e lembi di vestiario non aderenti lontano dalle parti mobili.
4. Allontanarsi fino a raggiungere la distanza massima di funzionamento pianificata dal veicolo.
5. Girare il volantino dello sterzo da un lato e dall'altro e azionare l'acceleratore, avanti e indietro, per verificare la presenza di eventuali comportamenti anomali.
6. In tal caso, NON utilizzare il veicolo. Chiamare il centro assistenza per ricevere aiuto.

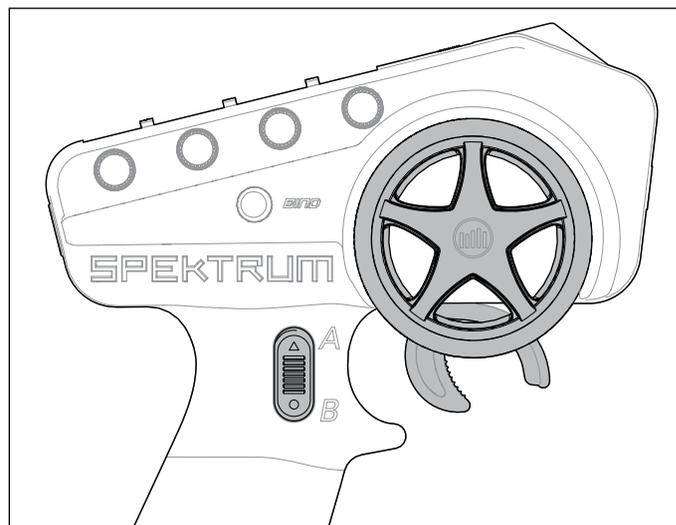


## UTILIZZO DELLA TRASMISSIONE DIG

Il Trail Buggy Axial Capra monta una trasmissione DIG che permette di bloccare l'assale posteriore, lasciando però le ruote anteriori libere di girare. Questa funzione è utile quando vi è poco spazio perché consente un raggio di sterzata più stretto di quanto sarebbe possibile con la normale trazione a 4 ruote motrici ma è utilizzabile anche per precaricare le sospensioni quando necessario.

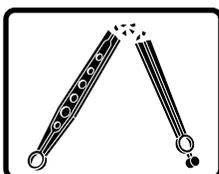
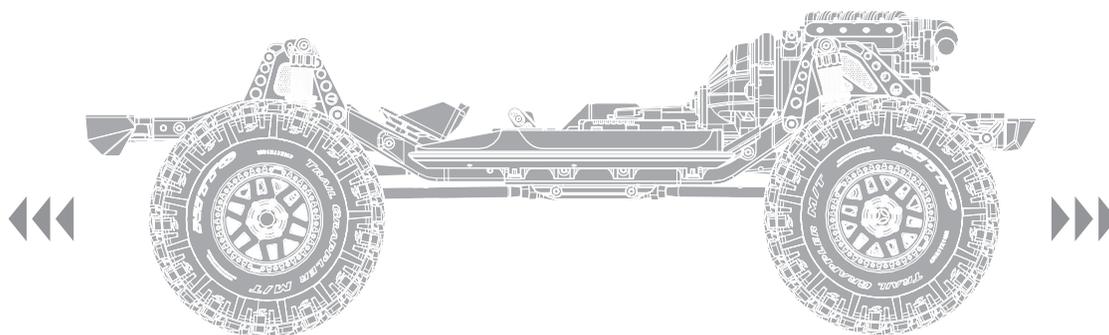
Per utilizzare la funzione DIG:

1. Premere e tenere premuto il tasto CH3 B sulla trasmittente. La funzione DIG si attiva, bloccando l'asse posteriore. Tenere premuto il tasto B per mantenere attiva la funzione DIG per tutto il tempo desiderato.
2. Dare gas e ruotare il volantino a sinistra o a destra per guidare il modello in una curva stretta.
3. Rilasciare il tasto CH3 B per disattivare la funzione DIG.

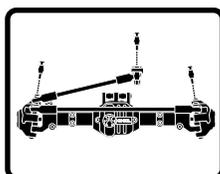


## MANUTENZIONE DEL VEICOLO

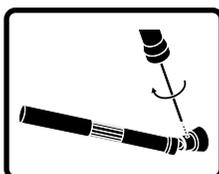
Proprio come una macchina o un pick-up a grandezza naturale, il modello RC deve essere sottoposto a regolare manutenzione per garantire prestazioni ottimali. La manutenzione preventiva consente anche di evitare inutili rotture dei componenti che potrebbero richiedere riparazioni costose. Di seguito vengono forniti alcuni suggerimenti per una manutenzione adeguata del veicolo.



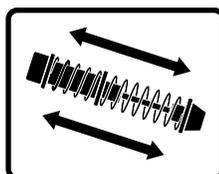
Sostituire eventuali componenti visibilmente piegati o danneggiati



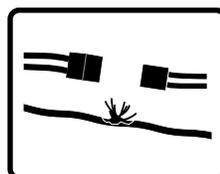
Verificare l'usura dei giunti sferici delle bielle dello sterzo e delle sospensioni (sostituirli se necessario)



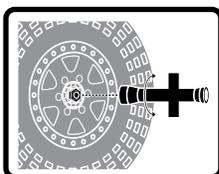
Verificare le viti di fissaggio dell'albero di trasmissione e applicare del frenafiletto se necessario



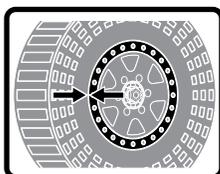
Verificare che gli ammortizzatori operino in modo fluido e regolare



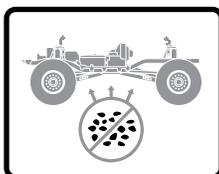
Verificare la presenza di parti allentate o cavi danneggiati



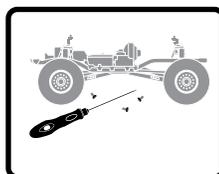
Verificare che i dadi delle ruote siano ben serrati



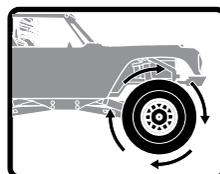
Assicurarsi che i talloni delle ruote aderiscano ancora perfettamente lungo tutta la circonferenza del cerchione



Mantenere il telaio privo di sporco o detriti



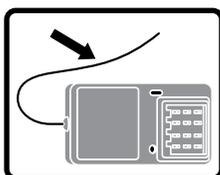
Verificare la presenza di viti allentate sul telaio, in particolare le viti di blocco dello snodo, del mozzo centrale e dell'assale



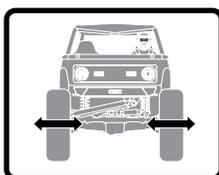
Verificare che la trasmissione operi in modo fluido e senza impedimenti



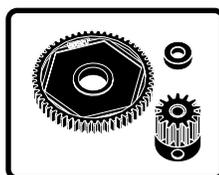
Se presente, verificare il funzionamento della frizione antisaltellamento



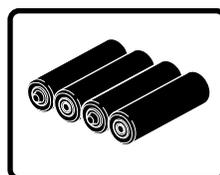
Verificare che l'antenna del ricevitore non sia danneggiata



Verificare che lo sterzo si muova liberamente



Ispezionare la corona e il pignone per verificare la presenza di danni



Sostituire le batterie della trasmittente quando indicato dalla trasmittente, come descritto al paragrafo 'Funzioni della trasmittente'

## COMBO RICEVITORE/ESC SPEKTRUM

### UTILIZZO

1. Accendere la trasmittente.
2. Accendere il ricevitore.
3. La spia LED verde sul ricevitore rimane accesa una volta completato il binding tra ricevitore e trasmittente.
4. Scollegare la batteria dall'ESC/Ricevitore quando il modello non è in uso.

### FAILSAFE

Nell'improbabile caso di perdita della connessione radio durante la corsa, il combo 2-in-1 porta il canale del gas in posizione neutra (motore a zero). Se il 2-in-1 viene acceso prima di accendere la trasmittente, il ricevitore entra in modalità failsafe, lasciando il gas a zero. L'autorità di controllo viene ripristinata non appena la trasmittente viene accesa.

### INDICATORI LED

Quando l'ESC viene acceso, il LED rosso lampeggia e il motore emette una serie di bip per indicare il suo stato.

Il numero di bip emessi indica che (1) l'ESC è in funzione, (2) la modalità della batteria rilevata e che (3) l'ESC è pronto per l'uso.

CARATTERISTICHE	STATO LED ROSSO	SUONI MOTORE
L'ESC è in funzione	Lampeggio veloce	4 cambi di tonalità
Batteria Ni-MH/Ni-CD	1 lampeggio	1 tono breve
Batteria Li-Po 2S	2 lampeggi	2 bip brevi
Batteria Li-Po 3S	3 lampeggi	3 bip brevi
ESC pronto, Segnale TX assente	2 lampeggi brevi, Lamp. rosso ripetuto	2 toni ascendenti Toni discendenti ripetuti

UTILIZZO	STATO LED
Avanti	
Gas parziale	Verde fisso, Rosso lamp.
Gas al massimo	Verde e Rosso fissi
Inversione	
Gas parziale	Verde fisso, Rosso lamp.
Gas al massimo	Verde e Rosso fissi
Freno	
Parziale	Verde fisso, Rosso lamp.
Piena	Verde e Rosso fissi
Stop	Verde fisso
Tens. batt. bassa o no segnale	Rosso lampeggiante
Surriscaldamento	Verde lampeggiante
Protezione da sovracorrente	Verde e Rosse triplo lamp.

## CALIBRAZIONE DI ESC E TRASMITTENTE

La trasmittente e il combo ESC/ricevitore si calibrano automaticamente all'accensione. Seguire la procedura qui descritta per assicurare una corretta calibrazione tra ESC/ricevitore e trasmittente.

1. Collegare una batteria completamente carica all'ESC/ricevitore. Assicurarsi che l'interruttore di accensione sia su OFF.
2. Portare la trasmittente su ON. Assicurarsi che il comando del gas non sia invertito, che il trim del gas sia neutro e che il campo di corsa del gas sia al 100%.
3. Con il comando del gas su neutro, accendere l'ESC/ricevitore.
4. Lasciare i trim e il grilletto del gas in posizione neutra per almeno 3 secondi. L'ESC/ricevitore calibra automaticamente il campo del comando del gas dopo 3 secondi.
5. Il LED lampeggia e il motore genera dei bip per indicare la modalità batteria selezionata.
6. Un segnale acustico lungo e un lampeggiamento lungo del LED indicano che l'ESC è pronto all'uso.

## RAPPORTI DI RIDUZIONE

TABELLA DEI RAPPORTI DI RIDUZIONE CORONA/PIGNONE - TRASMISSIONE LCX

	12	13	14	15	16	17	18
Velocità bassa (standard)	58,1	49,2	45,6	42,6	39,4	37,6	35,5
Velocità alta (opzionale)	39,8	36,5	31,3	29,2	27,3	25,7	24,3

### SPECIFICHE

Tipo	ESC/ricevitore DSMR impermeabile 2-in-1 con telemetria SMART
Dimensioni (L x P x H)	54 x 33,5 x 20,5 mm
Lunghezza antenna	31 mm
Canali	4 (No uscita servo gas)
Peso	68 g
Banda	2404 – 2476 MHz
Tensione uscita servo	6 V fino a 3 A, condivisa con connettori luci aux
Funzioni telemetriche	Tensione batteria, Corrente, Temperatura ESC, Dati batteria (con batteria SMART)
Connettore ingresso batteria	IC3 (compatibile EC3)
Range tensione	2-3S Li-Po*/5-9S NiMH
Corrente max	40 A continua / 180 A picco
Connettori motore	3,5 mm a banana

\*L'impostazione di default per lo spegnimento per bassa tensione è Li-Po. Per cambiare l'impostazione del tipo di batteria è necessaria la scheda di programmazione opzionale Dynamite (DYNS3005).

## GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
Il sistema non si collega	Trasmittente e ricevitore sono troppo vicini tra loro	Spostare la trasmittente a 2,5-4 m dal ricevitore
	Si è in prossimità di oggetti metallici	Allontanarsi dagli oggetti metallici
	Ricevitore associato a un diverso modello di memoria	Assicurarsi che nella trasmittente sia attivo il modello di memoria corretto
	La trasmittente è stata impostata in modalità di binding e non è più associata al ricevitore	Ripetere il binding tra trasmittente e ricevitore e poi ricalibrazione
Il ricevitore va in modalità failsafe a breve distanza dal trasmettitore	Controllare che l'antenna del ricevitore sia integra	L'antenna deve essere in posizione protetta e quanto più in alto possibile Sostituire il ricevitore o contattare il supporto tecnico Horizon
	Bassa tensione dalla batteria del ricevitore. Se la tensione è bassa, la batteria può scendere per un istante sotto i 3,5 V, provocando uno sbalzo di tensione del ricevitore e successiva riconnessione	Caricare la batteria del veicolo o del ricevitore. I ricevitori Spektrum necessitano di almeno 3,5 V per funzionare
Il ricevitore smette di rispondere durante il funzionamento	Fili o connettori tra batteria e ricevitore allentati o danneggiati	Controllare i fili e il collegamento tra batteria e ricevitore. Riparare o sostituire i fili e/o i connettori
	Le batterie non sono state installate correttamente nella trasmittente	Assicurarsi che le batterie della trasmittente siano installate correttamente
Il veicolo non si muove	Batteria scarica o assente nel veicolo	Installare una batteria appena ricaricata sul veicolo
	Motore danneggiato	Sostituire il motore
	Cavi danneggiati o rotti	Sostituire i cavi danneggiati
	L'ESC viene spento dal circuito di protezione termica	Lasciare raffreddare completamente l'ESC
	Antenna posizionata in modo errato	Assicurarsi che l'antenna della trasmittente non sia bloccata e che l'antenna del ricevitore sia posizionata correttamente
Perdita del controllo del veicolo	Batterie scariche o assenti nel veicolo	Installare una batteria appena ricaricata sul veicolo e batteria nuove sulla trasmittente
	Posizione neutra o del trim errata	Regolare il trim dello sterzo
	Ricevitore e/o batteria non collegati correttamente	Verificare tutti i collegamenti del ricevitore e della batteria
La funzione sterzo e/o acceleratore è invertita	La corsa del servo è invertita a livello della trasmittente	Mettere in posizione corretta l'interruttore d'inversione della corsa del servo sulla trasmittente
	I cavi del motore non sono collegati correttamente	Verificare che tutti i cavi del motore abbiano polarità corretta e siano ben collegati
ESC ON - No azionamento motore, bip o LED	Problema di connessione/batteria	Ricaricare/sostituire la batteria. Controllare tutte le connessioni
	ESC o interruttore danneggiati	Riparare/sostituire ESC/interruttore ESC
	Motore danneggiato	Riparare/sostituire
Motore - Si arresta e il LED lampeggia	Protezione da bassa tensione	Se il LED dell'ESC lampeggia, ricaricare/sostituire la batteria
	Protezione da surriscaldamento	Se il LED lampeggia, far raffreddare il motore/ESC, cambiare impostazioni o la combinazione pignone e corona per evitare il surriscaldamento
Motore - Accelera in modo irregolare	Problema con la batteria	Riparare il cablaggio danneggiato/sostituire la batteria
	Combinazione pignone e corona errata	Regolare/sostituire
	Motore danneggiato o usurato	Riparare/sostituire il motore
Motore - Risposta irregolare al comando del gas	ESC/motore danneggiato	Riparare/sostituire il cablaggio o il motore/ESC
Motore - Rallenta ma non si ferma	Calibrazione trasmittente/ESC errata	Regolare la corsa e le altre impostazioni del comando del gas sulla trasmittente/ESC. Ripetere la procedura di calibrazione dell'ESC
Servo di sterzata - In funzione; il motore non gira	Motore danneggiato	Provare il motore separatamente dal sistema del veicolo, riparare/sostituire come necessario
	Calibrazione trasmittente/ESC errata	Regolare la corsa e le altre impostazioni del comando del gas sulla trasmittente/ESC. Ripetere la procedura di calibrazione dell'ESC
Sterzo/motore - Non funzionanti	Tensione batteria bassa	Ricaricare/sostituire
	Modello memoria selezionato nella trasmittente errato	Selezionare sulla trasmittente le impostazioni modello corrette; vedere il manuale di ricevitore e/o trasmittente
	Ricevitore non associato alla trasmittente	Associare trasmittente e ricevitore; vedere il manuale di ricevitore e/o trasmittente
Veicolo - Non raggiunge la velocità max	Problema con la batteria	Ricaricare/sostituire
	Calibrazione trasmittente/ESC errata	Regolare la corsa e le altre impostazioni del comando del gas sulla trasmittente/ESC. Ripetere la procedura di calibrazione dell'ESC

## GARANZIA

### Periodo di garanzia

Garanzia esclusiva - Horizon Hobby, LLC (Horizon) garantisce che il prodotto acquistato (il "Prodotto") sarà privo di difetti relativi ai materiali e di eventuali errori di montaggio alla data di acquisto. Il periodo di garanzia è conforme alle disposizioni legali del paese nel quale il prodotto è stato acquistato. Tale periodo di garanzia ammonta a 6 mesi e si estende ad altri 18 mesi dopo tale termine.

### Limiti della garanzia

- La garanzia è limitata all'acquirente originale (Acquirente) e non è cedibile a terzi. L'acquirente ha il diritto a far riparare o a far sostituire la merce durante il periodo di questa garanzia. La garanzia copre solo quei prodotti acquistati presso un rivenditore autorizzato Horizon. Altre transazioni di terze parti non sono coperte da questa garanzia. La prova di acquisto è necessaria per far valere il diritto di garanzia. Inoltre, Horizon si riserva il diritto di cambiare o modificare i termini di questa garanzia senza alcun preavviso e di escludere tutte le altre garanzie già esistenti.
- Horizon non si assume alcuna garanzia per la disponibilità del prodotto, per l'adeguatezza o l'idoneità del prodotto a particolari previsti dall'utente. È sola responsabilità dell'acquirente il fatto di verificare se il prodotto è adatto agli scopi da lui previsti.
- Richiesta dell'acquirente – spetta soltanto a Horizon, a propria discrezione riparare o sostituire qualsiasi prodotto considerato difettoso e che rientra nei termini di garanzia. Queste sono le uniche rivealse a cui l'acquirente si può appellare, se un prodotto è difettoso.

Horizon si riserva il diritto di controllare qualsiasi componente utilizzato che viene coinvolto nella rivealse di garanzia. Le decisioni relative alla sostituzione o alla riparazione sono a discrezione di Horizon. Questa garanzia non copre dei danni superficiali o danni per cause di forza maggiore, uso errato del prodotto, un utilizzo che viola qualsiasi legge, regolamentazione o disposizione applicabile, negligenza, uso ai fini commerciali, o una qualsiasi modifica a qualsiasi parte del prodotto.

Questa garanzia non copre danni dovuti ad un'installazione errata, ad un funzionamento errato, ad una manutenzione o un tentativo di riparazione non idonei a cura di soggetti diversi da Horizon. La restituzione del prodotto a cura dell'acquirente, o da un suo rappresentante, deve essere approvata per iscritto dalla Horizon.

### Limiti di danno

Horizon non si riterrà responsabile per danni speciali, diretti, indiretti o consequenziali; perdita di profitto o di produzione; perdita commerciale connessa al prodotto, indipendentemente dal fatto che la richiesta si basa su un contratto o sulla garanzia. Inoltre la responsabilità di Horizon non supera mai in nessun caso il prezzo di acquisto del prodotto per il quale si chiede la responsabilità. Horizon non ha alcun controllo sul montaggio, sull'utilizzo o sulla manutenzione del prodotto o di combinazioni di vari prodotti. Quindi Horizon non accetta nessuna responsabilità per danni o lesioni derivanti da tali circostanze. Con l'utilizzo e il montaggio del prodotto l'utente acconsente a tutte le condizioni, limitazioni e riserve di garanzia citate in questa sede.

Qualora l'utente non fosse pronto ad assumersi tale responsabilità associata all'uso del prodotto, si suggerisce di restituire il prodotto intatto, mai usato e immediatamente presso il venditore.

### Indicazioni di sicurezza

Questo è un prodotto sofisticato di hobbistica e non è un giocattolo. Esso deve essere manipolato con cautela, con giudizio e richiede delle conoscenze basilari di meccanica e delle facoltà mentali di base. Se il prodotto non verrà manipolato in maniera sicura e responsabile potrebbero risultare delle lesioni, dei gravi danni a persone, al prodotto o all'ambiente circostante. Questo prodotto non è concepito per essere usato dai bambini senza una diretta supervisione di un adulto. Il manuale del prodotto contiene le istruzioni di sicurezza, di funzionamento e di manutenzione del prodotto stesso. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze nel manuale prima di mettere in funzione il prodotto. Solo così si eviterà un utilizzo errato e si eviteranno incidenti, lesioni o danni.

### Domande, assistenza e riparazioni

Il vostro negozio locale e/o luogo di acquisto non possono fornire garanzie di assistenza o riparazione senza previo colloquio con Horizon. Questo vale anche per le riparazioni in garanzia. Quindi in tali casi bisogna interpellare un rivenditore, che si metterà in contatto subito con Horizon per prendere una decisione che vi possa aiutare nel più breve tempo possibile.

### Manutenzione e riparazione

Se il prodotto deve essere ispezionato o riparato, si prega di rivolgersi ad un rivenditore specializzato o direttamente ad Horizon. Il prodotto deve essere imballato con cura. Bisogna far notare che i box originali solitamente non sono adatti per effettuare una spedizione senza subire alcun danno. Bisogna effettuare una spedizione via corriere che fornisce una tracciabilità e un'assicurazione, in quanto Horizon non si assume alcuna responsabilità in relazione alla spedizione del prodotto. Inserire il prodotto in una busta assieme ad una descrizione dettagliata degli errori e ad una lista di tutti i singoli componenti spediti. Inoltre abbiamo bisogno di un indirizzo completo, di un numero di telefono per chiedere ulteriori domande e di un indirizzo e-mail.

### Garanzia e riparazione

Le richieste di garanzia verranno elaborate solo se è presente una prova d'acquisto in originale proveniente da un rivenditore specializzato autorizzato, nella quale è ben visibile la data di acquisto. Se la garanzia viene confermata, allora il prodotto verrà riparato o sostituito. Questa decisione spetta esclusivamente a Horizon Hobby.

### Riparazioni a pagamento

Se bisogna effettuare una riparazione a pagamento, effettueremo un preventivo che verrà inoltrato al vostro rivenditore. La riparazione verrà effettuata dopo l'autorizzazione da parte del vostro rivenditore. La somma per la riparazione dovrà essere pagata al vostro rivenditore. Le riparazioni a pagamento avranno un costo minimo di 30 minuti di lavoro e in fattura includeranno le spese di restituzione. Qualsiasi riparazione non pagata e non richiesta entro 90 giorni verrà considerata abbandonata e verrà gestita di conseguenza.

**ATTENZIONE:** Le riparazioni a pagamento sono disponibili solo sull'elettronica e sui motori. Le riparazioni a livello meccanico, soprattutto per gli elicotteri e le vetture RC, sono molto costose e devono essere effettuate autonomamente dall'acquirente.

10/15

## GARANZIA E ASSISTENZA - INFORMAZIONI PER I CONTATTI

STATO DI ACQUISTO	HORIZON HOBBY	TELEFONO/INDIRIZZO E-MAIL	INDIRIZZO
Unione Europea	Horizon Technischer Service Sales: Horizon Hobby GmbH	service@horizonhobby.de +49 (0) 4121 2655 100	Hanskampring 9 D 22885 Barsbüttel, Germany

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ PER L'UNIONE EUROPEA

### **CE** DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE: **Axial SCX10 III Jeep Wrangler (AXI03003)**

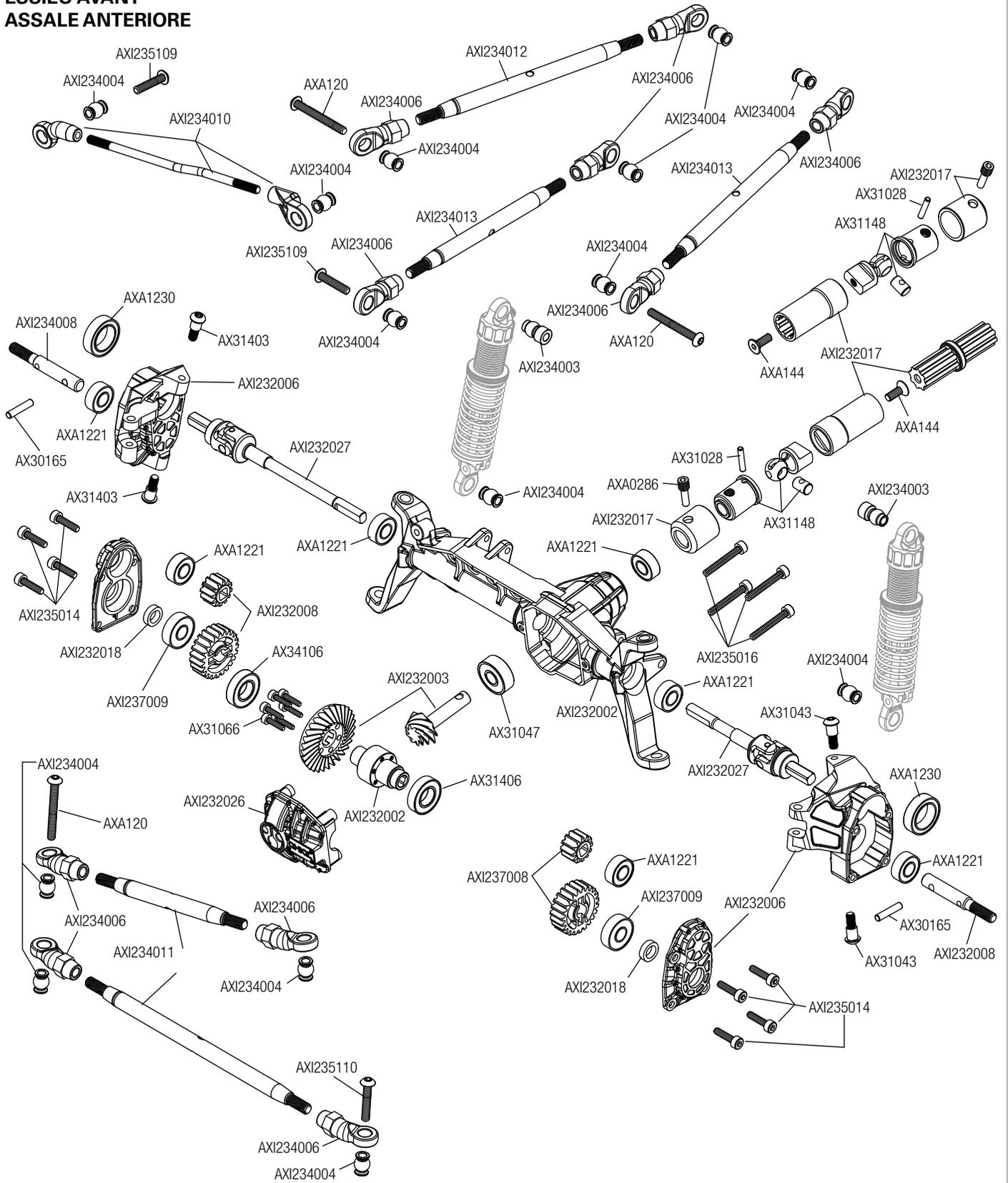
Horizon Hobby, LLC dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni rilevanti delle direttive RED e EMC. Una copia della dichiarazione di conformità UE è disponibile online all'indirizzo: <http://www.horizonhobby.com/content/support-render-compliance>.

### **ISTRUZIONI DEL RAEE PER LO SMALTIMENTO DA PARTE DI UTENTI DELL'UNIONE EUROPEA**



Questo prodotto non deve essere smaltito assieme ai rifiuti domestici. Al contrario, l'utente è responsabile dello smaltimento di tali rifiuti che devono essere portati in un centro di raccolta designato per il riciclaggio di rifiuti elettrici e apparecchiature elettroniche. La raccolta differenziata e il riciclaggio di tali rifiuti provenienti da apparecchiature nel momento dello smaltimento aiuteranno a preservare le risorse naturali e garantiranno un riciclaggio adatto a proteggere il benessere dell'uomo e dell'ambiente. Per maggiori informazioni sui centri di raccolta, contattare il proprio ufficio locale, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.

**FRONT AXLE  
VORDERACHSE  
ESSIEU AVANT  
ASSALE ANTERIORE**



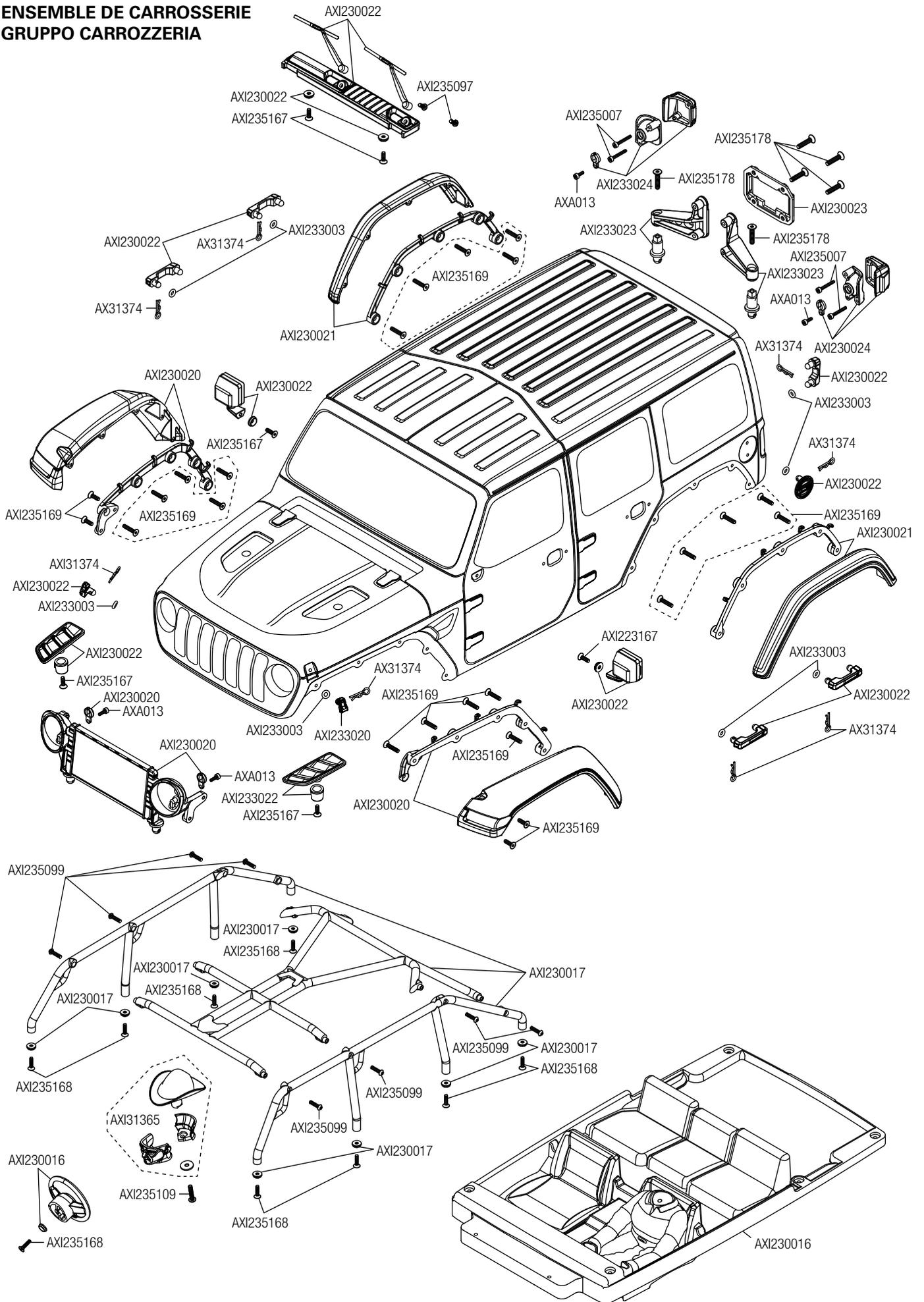




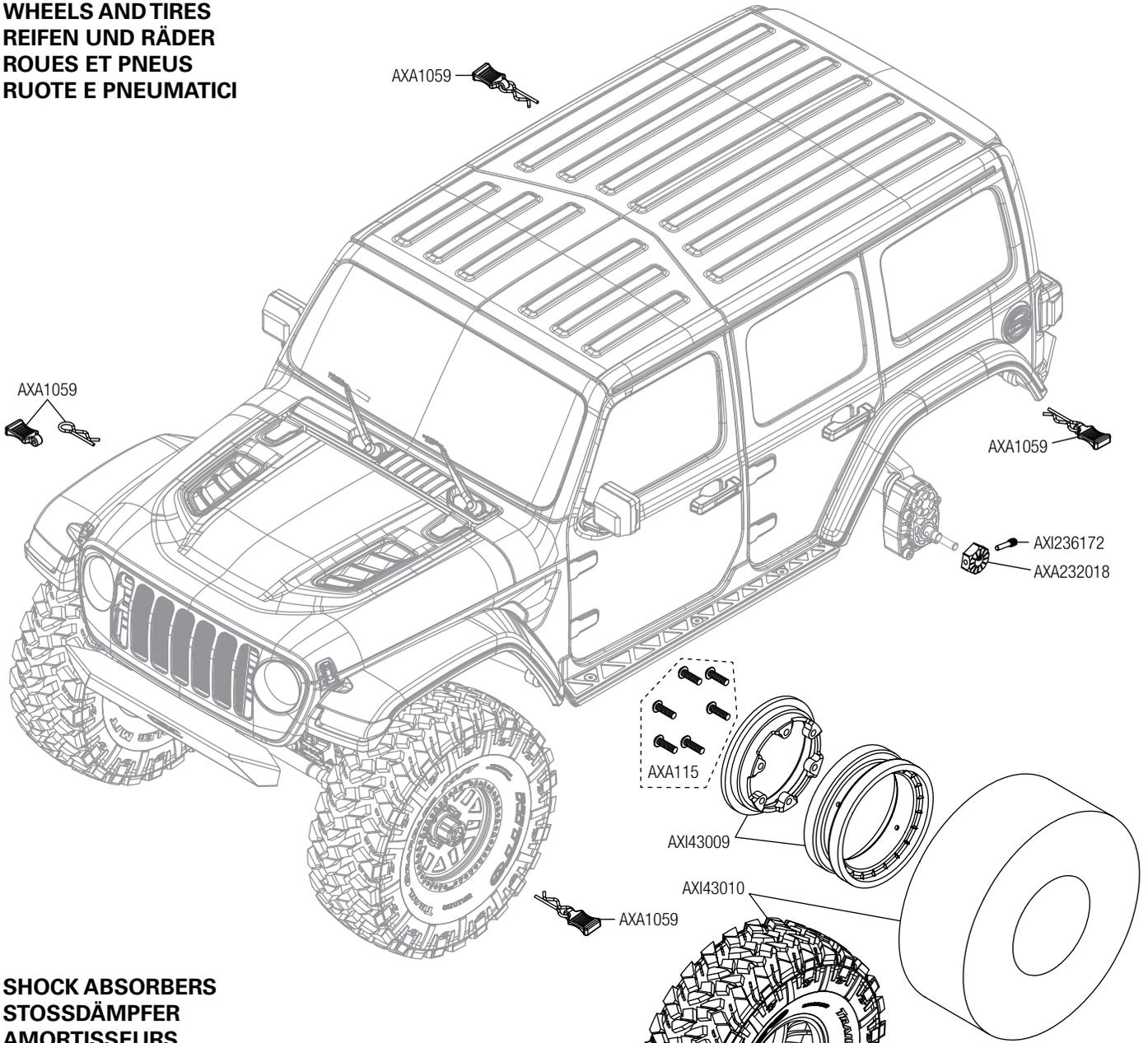




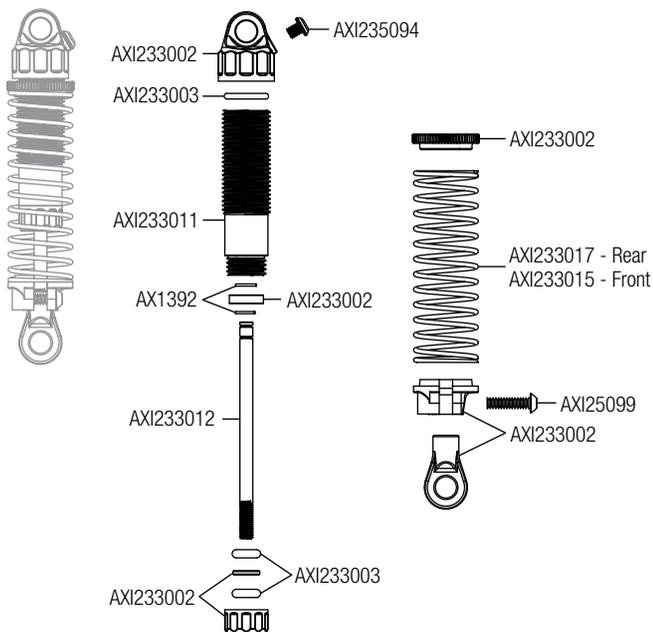
**BODY ASSEMBLY**  
**KAROSSERIEMONTAGE**  
**ENSEMBLE DE CARROSSERIE**  
**GRUPPO CARROZZERIA**



**WHEELS AND TIRES  
REIFEN UND RÄDER  
ROUES ET PNEUS  
RUOTE E PNEUMATICI**



**SHOCK ABSORBERS  
STOSSDÄMPFER  
AMORTISSEURS  
AMMORTIZZATORI**



**PARTS LISTS // TEILELISTEN // LISTE DES PIÈCES // ELENCO COMPONENTI**

Part #	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
AX30165	2.5 x 12mm Pin	Stift 2,5 x12mm (6)	Axe M2,5 x12mm (6)	Perno 2,5 x 12mm (6)
AX30569	Pinion 48P 14T Steel	Ritzel 48P 14T Stahl	Pignon 48P 14T en acier	Pignone 48P 14T acciaio
AX31028	2 x 11mm Pin	Stift 2 x 11mmmm (6)	Axe 2 x 11mm (6)	Perno 2 x 11mm (6)
AX31066	M2 x 8mm Cap Head Screw	Inbusschraube M2 x 8mm, schwarz (10)	Vis d'assemblage creuse M2 x 8mm noire (10)	Vite a testa cilindrica M2 x 8mm nero (10)
AX31148	WB8-HD Driveshaft Coupler Set	WB8-HD Antriebswelle Koppler-Satz	Ensemble de coupleur d'arbre de transmission WB8-HD	Set accoppiatore dell'albero di trasmissione WB8-HD
AX31185	M3 x 10mm Flat Head Screw	Sechskant-Flachkopfschraube, M3 x 10mm, schwarz (10)	Douille à six pans à tête plate M3 x 10mm noire (10)	Vite a testa piana esagonale M3 x 10mm nero (10)
AX31250	Serrated Nylon Nut Black 4mm (10)	Nylon-Feststellflanschmutter, 4mm (10)	Contre-écrou en nylon strié 4mm (10)	Dato flangiato Nylock nero 4mm (10)
AX31403	M3 x 4 x 10mm Hex Button Head Shoulder Screw (6)	M3 x 4 x 10 mm Sechskant-Rundkopf-Schulter-schraube (6)	Vis à épaulement à tête bombée hexagonale M3 x 4 x 10 mm (6)	Vite a perno testa tonda esagonale M3 x 4 x 10 mm (6)
AX31406	7mm x 14mm x 3.5mm Bearing	Lager 7mm x 14mm x 3,5mm	Roulement 7mm x 14mm x 3,5mm	Cuscinetto 7mm x 14mm x 3,5mm
AX31407	5mm x 14mm x 5mm Bearing	Lager 5mm x 14mm x 5mm	Roulement 5mm x 14mm x 5mm	Cuscinetto 5mm x 14mm x 5mm
AX31586	WB8 HD Std Driveshafts	WB8-HD Standard-Antriebswelle	Arbre de transmission standard WB8-HD	Albero di trasmissione standard WB8-HD
AXA0109	Hex Socket Oversize Head 3x10mm (10)	Übergroße Sechskantschraube 3 x 10 mm (10)	Douille à six pans surdimensionnée 3 x 10 mm (10)	Vite oversize con esagono incassato 3x10 mm (10)
AXA0113	M3 x 6mm Button Head Screw	Sechskant-Rundkopfschraube, M3 x 6mm	Douille à six pans à tête bombée M3 x 6mm	Vite a testa tonda con esagono incassato M3 x 6mm
AXA013	M2 x 6mm Cap Head Screw	Inbusschraube M2 x 6mm, schwarz (10)	Vis d'assemblage creuse M2 x 6mm noire (10)	Vite a testa cilindrica M2 x 6mm nero (10)
AXA0286	M4 x 12mm Screw	Schraubenschaft M4 x 2,5 x 12 mm	Tige de vis M4 x 2,5 x 12mm	Albero filettato M4 x 2,5 x 12mm
AXA086	M3 x 12mm Cap Head Screw	Inbusschraube M3 x 12mm, schwarz (10)	Vis d'assemblage creuse M# x 12mm noire (10)	Vite a testa cilindrica M# x 12mm nero (10)
AXA1040	Thin Hex Nut M3 Black (10)	Dünne Sechskantmutter M3 Schwarz (10)	Contre-écrou à six pans fin M3 noir (10)	Dado esagonale sottile M3 nero (10)
AXA1050	M3 x 25mm Hex Socket Flat Head Screw (10)	M3 x 25 mm Sechskant-Flachkopfschraube (10)	Douille à six pans à tête plate 3 x 25 mm (10)	Vite a testa piatta con esagono incassato M3 x 25 mm (10)
AXA114	M3 x 8mm Button Head Screw	Sechskant-Rundkopfschraube, M3 x 8mm	Douille à six pans à tête bombée M3 x 8mm	Vite a testa tonda con esagono incassato M3 x 8mm
AXA115	M3 x 10mm Button Head Screw	Sechskant-Rundkopfschraube, M3 x 10mm	Douille à six pans à tête bombée M3 x 10mm	Vite a testa tonda con esagono incassato M3 x 10mm
AXA116	M3 x 12mm Button Head Screw	Sechskant-Rundkopfschraube, M3 x 12mm	Douille à six pans à tête bombée M3 x 12mm	Vite a testa tonda con esagono incassato M3 x 12mm
AXA1179	O-Ring 2.5 x 1.5mm (10)	O-Ring 2,5 x 1,5 mm (10)	Joint torique 2,5 x 1,5 mm (10)	O-Ring 2,5 x 1,5 mm (10)
AXA118	M3 x 18mm Button Head Screw	Sechskant-Rundkopfschraube, M3 x 18mm	Douille à six pans à tête bombée M3 x 18mm	Vite a testa tonda con esagono incassato M3 x 18mm
AXA119	M3 x 20mm Button Head	Sechskant-Rundkopfschraube, M3 x 20mm	Douille à six pans à tête bombée M3 x 20mm	Vite a testa tonda con esagono incassato M3 x 20mm
AXA120	M3 x 25mm Button Head	Sechskant-Rundkopfschraube, M3 x 25mm	Douille à six pans à tête bombée M3 x 25mm	Vite a testa tonda con esagono incassato M3 x 25mm
AXA1201	O-Ring 3 x 2mm P3 (10)	O-Ring 3 x 2 mm P3 (10)	Joint torique 3 x 2 mm P3 (10)	O-Ring 3 x 2 mm P3 (10)
AXA1218	5mm x 10mm x 4mm Bearing	Lager 5mm x 10mm x 4mm	Roulement 5mm x 10mm x 4mm	Cuscinetto 5mm x 10mm x 4mm
AXA1221	5mm x 11mm x 4mm Bearing	Lager 5mm x 11mm x 4mm	Roulement 5mm x 11mm x 4mm	Cuscinetto 5mm x 11mm x 4mm
AXA1230	10mm x 15mm x 4mm Bearing	Lager 10mm x 15mm x 4mm	Roulement 10mm x 15mm x 4mm	Cuscinetto 10mm x 15mm x 4mm
AXA1243	15mm x 21mm x 4mm Bearing	Lager 15mm x 21mm x 4mm	Roulement 15mm x 21mm x 4mm	Cuscinetto 15mm x 21mm x 4mm
AXA1391	E-Clips, 4mm	E-Clip, 4mm	E-Clip, 4mm	E-Clip, 4mm
AXA1392	E-Clip E2 (10)	E-Clip E2 (10)	E-Clip, E2 (10)	E-Clip, E2 (10)
AXA144	M3 x 8mm Flat Head	Sechskant-Flachkopfschraube, M3 x 8mm, schwarz (10)	Douille à six pans à tête plate M3 x 8mm noire (10)	Vite a testa piana esagonale M3 x 8mm nero (10)
AXA146	M3 x12mm Flat Head	Sechskant-Flachkopfschraube, M3 x 12mm, schwarz (10)	Douille à six pans à tête plate M3 x 12mm noire (10)	Vite a testa piana esagonale M3 x 12mm nero (10)
AXA291	M4 x 4mm Setscrew	Stellschraube, M4 x 4mm, Schwarzoxid (6)	Vis de fixation M4 x 4mm brunie (6)	Vite di fermo M4 x 4 mm ossido nero (6)
AXA31231	Body Clips, 6mm	Gehäuseklemmen, 6mm	Clips de carrosserie, 6mm	Clip carrozzeria, 6mm
AXA31374	Body Clips, 3mm	Gehäuseklemmen, 3mm	Clips de carrosserie, 3mm	Clip carrozzeria, 3mm
AXA469	M3 x 20mm Flat Head Screw	Sechskant-Flachkopfschraube, M3 x 20mm, schwarz (10)	Douille à six pans à tête plate M3 x 20mm noire (10)	Vite a testa piana esagonale M3 x 20mm nero (10)
AXA695	M3x 10mm Flat Head Screw	Sechskant-Flachkopfschraube, M3 x 10mm, schwarz (10)	Douille à six pans à tête plate M3 x 10mm noire (10)	Vite a testa piana esagonale M3 x 10mm nero (10)
AXI150	M3 x 25mm Flat Head Screw	Sechskant-Flachkopfschraube, M3 x 25mm, schwarz (10)	Douille à six pans à tête plate M3 x 25mm noire (10)	Vite a testa piana esagonale M3 x 25mm nero (10)
AXI230015	Jeep JL 4dr Wrangler Body (Clear)	Jeep JL Allrad Wrangler-Karosserie (Farblos)	Carrosserie de Jeep JL 4dr Wrangler (transparente)	Carrozzeria Jeep JL 4dr Wrangler (trasparente)
AXI230016	Interior Jeep JLU (Clear)	Innenraum Jeep JLU (Farblos)	Intérieur Jeep JLU (transparent)	Interni Jeep JLU (trasparente)
AXI230017	Roll Cage Set	Überrollkäfig-Satz	Ensemble de cage de retournement	Set scocca di sicurezza
AXI230018	CRC JL Front & Rear Bumper	CRC JL Front- und Heckstoßstange	Pare-chocs avant et arrière CRC JL	Paraurti anteriore e posteriore CRC JL
AXI230019	CRC Rock Rails JLU Wrangler	CRC Rock Rails JLU Wrangler	Rails CRC Rock JLU Wrangler	Predellini CRC JLU Wrangler

Part #	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
AXI230020	Radiator & Front Fenders Jeep JLU	Kühler und vorderer Kotflügel Jeep JLU	Radiateur et ailes avant Jeep JLU	Parafanghi anteriori e radiatore Jeep JLU
AXI230021	Rear Fenders Jeep JLU	Hinterer Kotflügel Jeep JLU	Ailes arrière Jeep JLU	Parafanghi posteriori Jeep JLU
AXI230022	Exterior Body Detail Parts Jeep JLU	Teile Außenausstattung Karosserie Jeep JLU	Pièces de détails de carrosserie extérieurs Jeep JLU	Dettagli carrozzeria esterna Jeep JLU
AXI230023	Body Mount Set Rear Jeep JLU	Hinterer Gehäusehalterungssatz Jeep JLU	Ensemble de support de carrosserie arrière Jeep JLU	Set supporto carrozzeria posteriore Jeep JLU
AXI230024	Jeep JLU Brake Light Lens & Bucket	Jeep JLU Bremslichtlinse und Balken	Lentille et spot de feu de freinage Jeep JLU	Fari e fanali freni Jeep JLU
AXI230025	Universal Body Post Set	Universal-Gehäusestangensatz	Ensemble de poteaux de carrosserie universels	Set supporti carrozzeria universale
AXI231008	Battery Tray Sets & Strap	Akkualterungsätze und Riemen	Ensembles de supports de batterie avec sangle	Fascette e set supporto batteria
AXI231009	Upper Center Link Mounts	Obere mittige Gestängehalterungen	Supports pour tringlerie centrale supérieure	Supporti braccetti centrali superiori
AXI231010	Center Transmission Skid Plate	Mittiges Getriebe-Gleitbrett	Plaque de protection pour transmission centrale	Piastra proteggi trasmissione centrale
AXI231011	Steering Mount Chassis Brace	Lenkhalterung Karosseriestrebe	Support de châssis de direction	Sostegno telaio supporto sterzo
AXI231012	Servo Horn, Metal 23T	Servohorn, Metall 23T	Renvoi de commande de servo, métal 23T	Squadretta servo, Metallo 23T
AXI231013	Servo Horn, Metal 25T	Servohorn, Metall 25T	Renvoi de commande de servo, métal 25T	Squadretta servo, Metallo 25T
AXI231014	Side Plates & Chassis Brace	Seitenplatten und Karosseriestrebe	Plaques latérales et support de châssis	Piastre laterali e sostegno telaio
AXI231015	Frame Rail Set	Rahmenschienensatz	Ensemble de rails du cadre	Set guida telaio
AXI231016	Bumper/Body Mounts Chassis FR/RR	Stoßstange/Gehäusehalterung Karosserie Front/Heck	Châssis avec supports de pare-chocs et de carrosserie AV/AR	Telaio supporti carrozzeria/ammortizzatore FR/RR
AXI231017	Shock Towers & Panhard Mounts FR/RR	Stoßdämpferbrücken und Panhard-Halterungen Front/Heck	Tours d'amortisseurs et supports Panhard AV/AR	Torre ammortizzatore e supporti Panhard FR/RR
AXI231018	Receiver Box	Empfängerbox	Boîtier de récepteur	Scatola ricevitore
AXI231019	Inner Fender Liners	Innere Kotflügelbeschichtungen	Revêtements de l'aile interne	Rivestimenti parafangho interno
AXI231020	Motor Cover	Motorabdeckung	Couvercle du moteur	Carter motore
AXI231021	Upper Shock Tower Braces	Obere Stoßdämpferbrückenstreben	Supports de tours d'amortisseurs supérieures	Sostegni torre ammortizzatore superiori
AXI232002	6-Bolt Differential Locker	6-Schrauben-Differenzial-Sicherung	Blocage différentiel à 6 boulons	Blocco differenziale 6 bulloni
AXI232003	6 Bolt Heavy Duty Gear Set	6-Schrauben-Schwerlast-Zahnradatz	Ensemble d'engrenages haute résistance à 6 boulons	Set ingranaggio impieghi gravosi 6 bulloni
AXI232006	Currie F9 Portal Steering Knuckle Caps: Capra	Currie F9 Portal-Achsschenkel und -abdeckung: UTB	Rotule de direction et coiffe du portique Currie F9, arrière : UTB	Currie F9 Portal, fuso a snodo e tappo: UTB
AXI232007	32P Portal Gear Set, 23T/12T	32P Portalachssatz 23T/12T (2)	Ensemble engrenage portique 32P 23T/12T (2)	Set ingranaggi 32P Portal 23T/12T (2)
AXI232008	Portal Stub Axle (2)	Portalachsschenkel (2)	Demi-essieu du portique (2)	Fusello Portal (2)
AXI232015	Slipper Pads Plates:	Grabgetriebe-Gleitschuhe/-platten: UTB	Sabots de pistons/plaques de sabot de transmission dig : UTB	Piastre/pattini di scorrimento trasmissione dig: UTB
AXI232017	Wild Boar Driveshaft Set: Capra	Wild Boar-Antriebswellensatz: UTB	Ensemble d'arbres de transmission Wild Boar : UTB	Set albero di trasmissione Wild Boar: UTB
AXI232018	12mm Hex Screw Shaft & Spacer (4): Capra	12-mm-Sechskantstift und Abstandhalter (4): UTB	Broche hexagonale 12mm et entretoise (4) : UTB	Distanziale e perno esagonale 12mm (4): UTB
AXI232022	AR45P Portal Axle Housing (Front)	AR45P Portalachsgehäuse (Vorn)	Carter d'essieu du portique AR45P (avant)	Alloggiamento assale AR45P Portal (anteriore)
AXI232023	AR45P Portal Axle Housing (Rear)	AR45P Portalachsgehäuse (Hinten)	Carter d'essieu du portique AR45P (arrière)	Alloggiamento assale AR45P Portal (posteriore)
AXI232026	AR45 Differential Cover	AR45 Differenzialgehäuse	Cache différentiel AR45	Carter differenziale AR45
AXI232027	AR45P Universal Axle Set (2pcs)	AR45P Universal-Achsensatz (2 Stk)	Ensemble d'essieux universels AR45P (2 pièces)	Set assale universale AR45P (2 pezzi)
AXI232028	AR45P Straight Axle Shaft (2pc):SCX10III	AR45P Gerade Achswelle (2 Stk)	Arbre d'essieu droit AR45P (2 pièces)	Albero assale dritto AR45P (2 pezzi)
AXI232029	Transmission Housing Set	Getriebegehäusesatz	Ensemble de carter de transmission	Set alloggiamento trasmissione
AXI232030	Motor Mount Plate: SCX10 III	Motorhalterungsplatte: SCX10 III	Plaque de support du moteur : SCX10 III	Piastra supporto motore: SCX10 III
AXI232031	Internal Metal Drive Gears	Interne Metall-Antriebszahnäder	Engrenages d'entraînement métalliques internes	Ingranaggi interni trasmissione in metallo
AXI232032	Transfer Case Metal Gears	Transfergehäuse Metallgetriebe	Engrenages métalliques de boîte de transfert	Ingranaggi in metallo custodia di trasferimento
AXI232033	Input Metal Gears 27T, 20T & 34T	Metallgetriebe Eingabe 27T, 20T und 34T	Engrenages métalliques d'entrée 27T, 20T et 34T	Ingranaggi in metallo ingresso 27T, 20T e 34T
AXI232034	40T Metal Spur Gear	40T Metall-Stirnrädergetriebe	Engrenage cylindrique métallique 40T	Corona in metallo 40T
AXI232035	Transmission Shaft Set	Getriebewellensatz	Ensemble d'arbre de transmission	Set albero trasmissione
AXI232036	Dig/2-Speed Arm & Shaft Set	Graben/2-Geschwindigkeit Arm- und Wellensatz	Ensemble de bras et arbre Dig/2 vitesses	Set albero e braccio dig/2 velocità
AXI232037	Cog Set & Plate Dig/2-Speed	Zahnradatz und Platte Graben/2-Geschwindigkeit	Ensemble de pignons et plaque Dig/2 vitesses	Set denti e piastra dig/2 velocità
AXI233002	Shock Parts, Injeciton molded	Stoßdämpferteile, gegossen: UTB	Pièces de l'amortisseur moulées : UTB	Parti ammortizzatore stampate: UTB

Part#	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
AXI233003	Shock O-Ring Set: Capra	O-Ring-Satz für den Stoßdämpfer: UTB	Ensemble de joints toriques d'amortisseur : UTB	Set O-Ring ammortizzatore: UTB
AXI233011	Threaded Shock Body Alum HA 11 x 38mm (2pc)	Gewinde-Stoßdämpfergehäuse Alum HA 11 x 38 mm (2 Stk)	Corps d'amortisseur fileté aluminium HA 11 x 38 mm (2 pièces)	Scocca ammortizzatore filettata in alluminio 11x38 mm HA (2 pz)
AXI233012	Shock Shaft M3 x 50mm (2pc)	Stoßdämpferkolbenstange M3 x 50mm (2)	Tiges d'amortisseur M3 x 50mm (2)	Alberino ammort., M3 x 50mm (2)
AXI233013	Spring 13 x 62mm .78lbs/in Purple Super Soft(2)	Feder 13 x 62 mm 0,78 lbs/in Violet Superweich (2)	Ressort 13 x 62 mm 0,78 lb/po violet très souple (2)	Molla 13 x 62 mm 0,78 lbs/in Viola supermorbida (2)
AXI233014	Spring 13 x 62mm 1.0lbs/in Orange Extra Soft (2)	Feder 13 x 62 mm 1,0 lbs/in Orange Extra weich (2)	Ressort 13 x 62 mm 1,0 lb/po orange extra souple (2)	Molla 13 x 62 mm 1,0 lbs/in Arancione extramorbida (2)
AXI233015	Spring 13 x 62mm 1.3 lbs/in Red Soft (2)	Feder 13 x 62 mm 1,0 lbs/in Rot weich (2)	Ressort 13 x 62 mm 1,3 lb/po rouge souple (2)	Molla 13 x 62 mm 1,3 lbs/in Rosso morbida (2)
AXI233016	Spring 13/62mm 1.9lbs/in White Medium	Feder 13 x 62 mm 1,9 lbs/in Weiß mittel	Ressort 13 x 62 mm 1,9 lb/po blanc moyen	Molla 13 x 62 mm 1,9 lbs/in Bianco medio
AXI233017	Spring 13 x 62mm 2.13lbs/in Firm Green (2)	Feder 13 x 62 mm 2,13 lbs/in Fest Grün (2)	Ressort 13 x 62 mm 2,13 lb/po vert ferme (2)	Molla 13 x 62 mm 2,13 lbs/in Verde dura (2)
AXI233018	Spring 13 x 62mm 2.5lbs/in Extra Firm Yellow (2)	Feder 13 x 62 mm 2,5 lbs/in Extra fest Gelb (2)	Ressort 13 x 62 mm 2,5 lb/po jaune extra ferme (2)	Molla 13 x 62 mm 2,5 lbs/in Giallo extradura (2)
AXI234003	Pivot Ball, Stainless Steel 12.75mm (4)	Kugelzapfen, Edelstahl 12,75 mm (4): UTB	Rotule, acier inoxydable 12,75mm (4) : UTB	Pivot ball, inossidabile, 12,75mm (4): UTB
AXI234004	Susp Pivot Ball, Stainless Steel 7.5mm (10)	Kugelzapfen für Federung, Edelstahl 7,5 mm	Rotule de suspension, acier inoxydable 7,5mm	Pivot ball sospensioni, indossabile, 7,5mm
AXI234006	HD Rod Ends M4 (20): Capra	Schwerlast-Stangenköpfe M4 (20): UTB	Embouts de bielle haute résistance M4 (20) : UTB	Teste a snodo per impiego gravoso M4 (20): UTB
AXI234010	Panhard Bar and links (Portal): SCX10 III	Panhard-Stange und Verbindungen (Portal)	Barre de Panhard et tringleries (portique)	Barra e braccetti Panhard (Portal)
AXI234011	Steering Links Stainless Steel	Spurstangen Edelstahl	Tringleries de direction, acier inoxydable	Braccetti di sterzo in acciaio inox
AXI234012	Stainless Steel M6 x 88mm Link (2pcs)	Edelstahl M6 x 88 mm Stange (2 Stk)	Bras en acier inoxydable M6 x 88 mm (2 pièces)	Braccetto M6 x 88 mm acciaio inox (2 pz)
AXI234013	Stainless Steel M6 x 97mm Link (2pcs)	Edelstahl M6 x 97 mm Stange (2 Stk)	Bras en acier inoxydable M6 x 97 mm (2 pièces)	Braccetto M6 x 97 mm acciaio inox (2 pz)
AXI234014	Stainless Steel M6x 109mm Link (2pcs)	Edelstahl M6 x 109 mm Stange (2 Stk)	Bras en acier inoxydable M6 x 109 mm (2 pièces)	Braccetto M6 x 109 mm acciaio inox (2 pz)
AXI234015	Stainless Steel M6 x 117mm Link (2pcs)	Edelstahl M6 x 117 mm Stange (2 Stk)	Bras en acier inoxydable M6 x 117 mm (2 pièces)	Braccetto M6 x 117 mm acciaio inox (2 pz)
AXI235007	M2 x 14mm Cap Head Screw (10)	Inbusschraube, M2 x 14mm (10)	Vis d'assemblage creuse, M2 x 14mm (10)	Vite a testa cilindrica M2 x 14mm (10)
AXI235014	M2.5 x 10mm Cap Head Screw	Inbusschraube, M2,5 x 10mm (10)	Vis d'assemblage creuse, M2,5 x 10mm (10)	Vite a testa cilindrica M2,5 x 10mm (10)
AXI235094	M2.5 x 3mm Button Head Screw	Rundkopfschraube, M2,5 x 3mm (10)	Vis à tête bombée, M2,5 x 3mm (10)	Vite a testa tonda M2,5 x 3mm (10)
AXI235097	M2.5 x 6mm Button Head Screw	Rundkopfschraube, M2,5 x 6mm (10)	Vis à tête bombée, M2,5 x 6mm (10)	Vite a testa tonda M2,5 x 6mm (10)
AXI235099	M2.5 x 10mm Button Head Screw	Rundkopfschraube, M2,5 x 10mm (10)	Vis à tête bombée, M2,5 x 10mm (10)	Vite a testa tonda M2,5 x 10mm (10)
AXI235102	M2.5 x 18mm Button Head Screw	Rundkopfschraube, M2,5 x 18mm (10)	Vis à tête bombée, M2,5 x 18mm (10)	Vite a testa tonda M2,5 x 18mm (10)
AXI235109	M3 x 14mm Button Head Screw	Rundkopfschraube, M3 x 14mm (10)	Vis à tête bombée, M3 x 14mm (10)	Vite a testa tonda M3 x 14mm (10)
AXI235110	M3 x 16mm Button Head Screw	Rundkopfschraube, M3 x 16mm (10)	Vis à tête bombée, M3 x 16mm (10)	Vite a testa tonda M3 x 16mm (10)
AXI235166	M2.5 x 6mm Flat Head Screw (10)	Sechskant-Flachkopfschraube, M2,5 x 6mm, schwarz (10)	Douille à six pans à tête plate M2,5 x 6mm noire (10)	Vite a testa piana esagonale M2,5 x 6mm nero (10)
AXI235167	M2.5 x 8mm Flat Head Screw (10)	Sechskant-Flachkopfschraube, M2,5 x 8mm, schwarz (10)	Douille à six pans à tête plate M2,5 x 8mm noire (10)	Vite a testa piana esagonale M2,5 x 8mm nero (10)
AXI235168	M2.5 x 10mm Flat Head Screw (10)	Sechskant-Flachkopfschraube, M2,5 x 10mm, schwarz (10)	Douille à six pans à tête plate M2,5 x 10mm noire (10)	Vite a testa piana esagonale M2,5 x 10mm nero (10)
AXI235169	M2.5 x 12mm Flat Head Screw	Sechskant-Flachkopfschraube, M2,5 x 12mm, schwarz (10)	Douille à six pans à tête plate M2,5 x 12mm noire (10)	Vite a testa piana esagonale M2,5 x 12mm nero (10)
AXI235174	M3 x 6mm Flat Head Screw (10)	Sechskant-Flachkopfschraube, M3 x 6mm, schwarz (10)	Douille à six pans à tête plate M3 x 6mm noire (10)	Vite a testa piana esagonale M3 x 6mm nero (10)
AXI235178	M3 x 14mm, Flat Head Screw (10)	Sechskant-Flachkopfschraube, M3 x 14mm, schwarz (10)	Douille à six pans à tête plate M3 x 14mm noire (10)	Vite a testa piana esagonale M3 x 14mm nero (10)
AXI235230	M2.5 x 18mm Cap Head Screw (10)	Inbusschraube, M2,5 x 18mm (10)	Vis d'assemblage creuse, M2,5 x 18mm (10)	Vite a testa cilindrica M2,5 x 18mm (10)
AXI236172	Screw Shaft M3 x 2.0 x 12mm (10)	Schraubenschaft M3 x 2 x 12mm	Tige de vis M3 x 2 x 12mm	Albero filettato M3 x 2 x 12mm
AXI236173	M2.5 x 8mm Pin (6)	Stift 2,5x8mm (6)	Axe M2,5x8mm (6)	Perno 2,5x8mm (6)
AXI237003	4mm x 8mm x 3mm Ball Bearing (2)	Lager 4mm x 8mm x 3mm	Roulement 4mm x 8mm x 3mm	Cuscinetto 4mm x 8mm x 3mm
AXI237009	5mm x 13mm x 4mm Bearing	Lager 5mm x 13mm x 4mm	Roulement 5mm x 13mm x 4mm	Cuscinetto 5mm x 13mm x 4mm
AXI43009	1.9 KMC Machete Beadlock Wheels, Satin (2)	1.9 KMC Machete Beadlock-Räder, Satin (2)	Roues à verrou de talon Machete 1,9 KMC, satinées (2)	1.9 KMC Ruote Machete Beadlock, Satinato (2 pz)
AXI43010	1.9 Nitto Trail Grappler M/T 4.74 (Wide) (2)	1.9 Nitto Trail Grappler M/T 4,74 (Breite) (2)	1,9 Nitto Trail Grappler M/T 4,74 (larges) (2)	1.9 Nitto Guida Grappler M/T 4,74 (largo) (2)

**OPTIONAL PARTS // OPTIONALE TEILE // PIÈCES FACULTATIVES // PARTI OPZIONALI**

Part #	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
AXI230015	Jeep JL 4dr Wrnglr Body (Clr)	Jeep JL Allrad Wrangler-Karosserie (Farblos)	Carrosserie Wrangler 4 roues motrices Jeep JL (transparente)	Carrozzeria Jeep JL 4DR Wrangler Body (trasparente)
AXI230016	Jeep JL Interior (Clear)	Jeep JLU Innenraum (Farblos)	Intérieur Jeep JL (transparent)	Interno Jeep JL (trasparente)
AXI230025	Uni Body Post Set: SCX10 III	Universal-Gehäusestangensatz: SCX10 III	Ensemble poteau de carrosserie universel : SCX10 III	Set supporti scocca uni: SCX10 III
AXI231013	Servo Horn, Metal 25T: SCX10III	Servohorn, Metall 25T: SCX10III	Renvoi de commande de servo, métallique 25T : SCX10III	Squadretta servo, metallo 25T: SCX10III
AXI231018	Receiver Box: SCX10III	Empfängerbox: SCX10III	Boîtier de récepteur : SCX10III	Scatola ricevitore: SCX10III

**ELECTRONICS // ELECTRONIK // COMPOSANTS ÉLECTRONIQUES // ELETTRONICA**

Part #	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
AX31312	35T Electric Motor	35T Elektromotor	Moteur électrique 35T	Motore elettrico 35T
SPM2340	DX3 SMART 3CH Transmitter	DX3 SMART 3CH Sender	DX3 Smart 3CH Émetteur	DX3 Smart 3CH Trasmettitore
SPMS614	Metal Gear Servo	Metallgetriebeservo	Servo à engrenages métalliques	Servo, ingranaggio metallico
SPMXSE1040RX	40 Amp Brushed Smart 2-in-1 ESC and Receiver	40 Amp Empfänger/Geschwindigkeitsregler-Kombination	Combinaison récepteur/ESC 40 Amp	Combo Ricevitore/ESC 40 Amp
AXI230031	SCX10-III Jeep LED Light Set (White/Red)	SCX10-III Jeep LED-Leuchten (weiß, rot)	Ensemble de témoins DEL SCX10-III (blanc, rouge)	Set luci LED SCX10-III (bianco, rosso)

**NOTES // ANMERKUNGEN // REMARQUES // NOTA**



## EXPLORE

[facebook.com/axialinc](https://facebook.com/axialinc) | [instagram.com/axialracing](https://instagram.com/axialracing) | [twitter.com/axialrc](https://twitter.com/axialrc)  
[youtube.com/axialvideos](https://youtube.com/axialvideos) | [flickr.com/axialrc](https://flickr.com/axialrc)



©2020 Horizon Hobby, LLC.

Axial, the Axial logo, DSM, DX3, IC3 and the Horizon Hobby logo are trademarks or registered trademarks of Horizon Hobby, LLC.

The Spektrum trademark is used with permission of Bachmann Industries, Inc. The Jeep name and associated vehicle likenesses are trademarks or registered trademarks of FCA US LLC and are used under license. The CRC name and logo are trademarks or registered trademarks of Casey Currie Motorsports and are used under license. Nitto is a registered trademark of Nitto Tire U.S.A., Inc. and is used under license. The KMC Wheels name and logo are property of WheelPros, LLC and are used under license.

All other trademarks, service marks and logos are property of their respective owners.

Completed 1/20

AXI03003 T1/T2

57023